





# 伊朗阿巴丹港附近石油口發生慘劇 三十七名觀眾身葬火中 疑是極端派所為

## 會議促實施戒嚴令

【中央社德黑蘭十一日電】阿巴丹港附近石油口發生慘劇，三十七名觀眾身葬火中，疑是極端派所為。據悉，該地於昨晚發生大火，火勢猛烈，延燒多時，幸經消防隊趕到撲滅。死者中包括男女老幼，傷者亦不少。據目擊者稱，火起時，現場正舉行一場集會，極端派分子趁機煽動，引發混亂。政府方面已下令實施戒嚴，並嚴厲打擊任何形式的恐怖活動。

# 生還者談目擊情形 火起後觀衆逃生但太平門被鎖 災場內呼天搶地不少人遭踩死

【中央社德黑蘭十一日電】生還者談目擊情形，火起後觀衆逃生但太平門被鎖，災場內呼天搶地不少人遭踩死。據目擊者描述，火起之初，現場秩序尚好，但隨後極端派分子煽動觀眾，導致混亂。當大家試圖從太平門逃生時，發現門已被鎖死。由於出口被封，觀眾們在火海中掙扎，許多人因踩踏而受傷。目擊者表示，當時場面極為慘烈，許多人都在呼天搶地。

# 陳慕華率團返國 圓滿結束三國訪問

【中央社南京十一日電】陳慕華率團返國，圓滿結束三國訪問。陳慕華在訪問期間，與各國政府官員進行了廣泛的接觸，就當前國際形勢交換了意見。此次訪問取得了豐碩成果，加強了與友邦的友好關係。陳慕華表示，此次訪問非常圓滿，對我國外交事業有積極貢獻。

# 日本百餘團體決議 促蘇立即歸還四島

【路透社東京十一日電】日本百餘團體決議，促蘇立即歸還四島。這些團體表示，四島的歸還對於日本的領土完整和主權至關重要。他們呼籲政府採取行動，要求蘇聯政府立即歸還四島。此舉得到了日本各界的廣泛支持。

# 越南企圖霸佔東國威島 東外交部發表聲明譴責

【中央社河內十一日電】越南企圖霸佔東國威島，東外交部發表聲明譴責。聲明指出，越南政府的這一舉動嚴重違反了國際法和條約，損害了東國的主權和領土完整。東外交部呼籲越南政府停止挑釁行為，並通過對話解決爭端。

# 甘餘國部長集印度 商改善亞太區貿易

【路透社新德里十一日電】甘餘國部長集印度，商改善亞太區貿易。此次會議旨在加強亞太地區各國之間的經貿合作，促進貿易發展。與會代表就如何消除貿易障礙、加強區域合作等問題交換了意見。會議取得了積極成果，為進一步改善亞太區貿易環境奠定了基礎。

# 豪華酒店槍聲不下 以航空姐等遭襲擊

【路透社倫敦十一日電】豪華酒店槍聲不下，以航空姐等遭襲擊。據悉，襲擊發生在一家著名的豪華酒店內，當時有多名旅客在場。警方接報後迅速趕到現場，但由於槍聲不斷，救援工作受到阻礙。目前，傷者正在接受治療，警方正在全力追捕兇手。

# 今天使克宮激怒的人 英報刊發蘇聯問題文章說，中蘇南和伊明

【路透社莫斯科十一日電】今天使克宮激怒的人，英報刊發蘇聯問題文章說，中蘇南和伊明。文章指出，蘇聯在國際事務中的立場日益強硬，這引起了西方國家的不滿。文章還討論了中蘇關係的變化以及蘇聯在亞洲的戰略部署。

# 海洋法會議今復開 着手草擬國際公約

【路透社倫敦十一日電】海洋法會議今復開，着手草擬國際公約。此次會議將討論有關海洋資源開發、航行自由等問題。與會代表將就如何制定國際公約以規範海洋活動進行深入討論。會議的召開對於維護海洋權益和促進國際合作具有重要意義。

# 北京演奏捷克愛國樂章 捷克駐華大使在場

【路透社北京十一日電】北京演奏捷克愛國樂章，捷克駐華大使在場。此次音樂會旨在慶祝捷克斯拉夫民族解放運動，展現捷克人民的愛國精神。音樂會吸引了眾多觀眾參加，氣氛熱烈。捷克駐華大使對音樂會的成功表示祝賀。

### 分類廣告

本報設有各類分類廣告，包括尋人啟事、遺失聲明、房屋租賃等。收費低廉，見效快。歡迎各界人士垂詢。

### 尋人啟事

本人於八月五日出走，至今未歸。如有知其下落者，請與本人聯繫。電話：XXXXXX。

### 遺失聲明

本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。失主：張三。

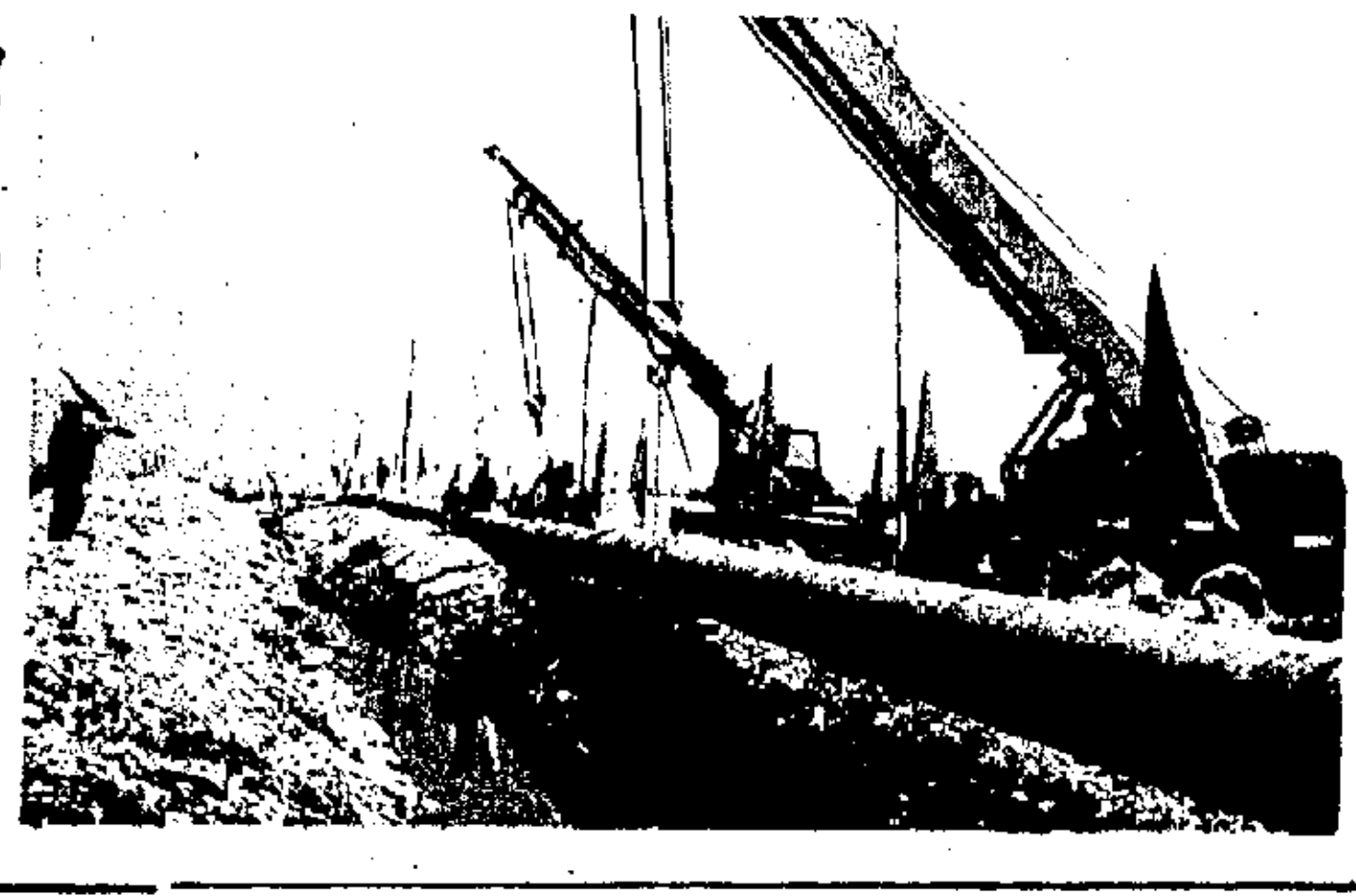
### 房屋租賃

現有房屋數間，環境優美，交通便利。有意者請洽：XXXXXX。



### 全國世界語協會 昨招待日本友人

【本報訊】全國世界語協會，於昨日下午二時，在該會會所舉行招待會，招待由日本世界語協會派出的代表團。出席招待會者，有該會理事會主席、副主席、秘書長、各分會負責人及各界人士。招待會中，雙方就世界語的推廣及國際交流等問題交換了意見。招待會由該會秘書長主持，並由日本代表團致詞，表示對中國世界語事業的支持。



### 斷中援干幫人四彭林遭 行進已前革文 館念紀白李建川四

【本報訊】四川省委、省政府，為紀念白建川烈士，特在江津縣設立白建川烈士紀念館。該館建築宏偉，環境幽雅，現已竣工。白建川烈士生前為革命事業貢獻了寶貴的生命，其紀念館的建成，將成為江津縣的一處重要景點。此外，有關方面已決定，將原在江津縣境內的其他烈士紀念館，遷至該處，以便集中管理與瞻仰。

### 東南亞問題討論會 提出論文三十多篇

【本報訊】東南亞問題討論會，於昨日圓滿結束。會議期間，與會代表就東南亞地區的局勢、國際關係及地區合作等問題進行了廣泛的討論。會議共收到論文三十多篇，涵蓋了政治、經濟、文化等多個領域。會議認為，加強東南亞地區的和平與穩定，符合各國人民的共同利益，呼籲各國通過對話與協商解決爭端。

### 南海大瀝人民公社

【本報訊】南海大瀝人民公社，自成立以來，積極開展各項建設工作。該公社位於南海縣境內，地處優越，資源豐富。公社成立後，迅速組織了農、林、牧、副、漁各業生產隊，並加強了農村基礎設施建設。目前，該公社的各項事業正穩步向前發展，農民生活水平不斷提高。

### 廈門上海快車直通 方便華僑觀光旅行

【本報訊】廈門至上海快車直通線路，已於近日正式開行。該快車由廈門開往上海，途經福州、寧波、杭州等大城市，行程快捷，服務周到。快車的開行，極大地方便了華僑回鄉探親及觀光旅行，也促進了廈門與上海之間的經貿往來。目前，該快車已成為華僑往返廈門與上海的主要交通工具之一。

### 佛山市儀器廠製成 測定金屬合金儀器

【本報訊】佛山市儀器廠，近日成功研製出一種測定金屬合金的儀器。該儀器具有精度高、操作簡便、耐用性強等特點，廣泛適用於金屬加工、鑄造及冶煉等行業。儀器的研製成功，標誌著該廠在儀器製造領域取得了重大突破，也為我國金屬工業的發展貢獻了力量。

### 郭沫若遺作 五幕歷史劇 《蔡文姬》將上銀幕

【本報訊】郭沫若先生遺下的五幕歷史劇《蔡文姬》，近日已改編為電影，並將於近日內正式上映。該劇以蔡文姬的生平事跡為背景，描寫了她為國盡忠、為民請命的感人故事。影片由著名演員領銜主演，畫面精美，情節動人，是郭沫若先生文學創作的重要成果之一。

### 世界著名 醫生說不尋常 美換心人喜為人父

【本報訊】世界著名醫生表示，最近成功完成的一例心臟移植手術，是一個不尋常的醫學奇蹟。手術中，一名患有嚴重心臟病的患者，接受了來自另一名捐贈者的健康心臟。手術過程順利，患者目前康復情況良好。這例手術的成功，不僅為該患者帶來了新生，也為醫學界提供了寶貴的經驗。

### 又一項世界紀錄 西德人駕單引擎飛機 自美飛越北極極低

【本報訊】西德一名飛行員，近日創下了一項新的世界紀錄。他駕駛一架單引擎飛機，從美國起飛，成功飛越北極圈，並創下了極低的飛行高度紀錄。此次飛行歷時數天，飛行員克服了極大的困難，展現了高超的飛行技術。這項紀錄的創下，激發了人們對極地飛行的興趣，也推動了航空技術的發展。

### 飛船之議在英重提 採用太陽能作為動力節省燃料防止污染

【本報訊】英國政府近日重新提起了關於飛船（飛艇）的討論。政府認為，飛船具有噪音小、污染低、操作靈活等優點，特別是在採用太陽能作為動力後，將能進一步節省燃料，減少碳排放。目前，政府正與相關部門進行協商，探討飛船在民用航空領域的應用潛力。如果計劃得以實施，飛船將成為一種環保、高效的交通工具。

### 風風昨蹂躪南朝鮮 釀成死十三人慘劇

【本報訊】昨日，南朝鮮地區發生了一場強風暴，給當地居民帶來了嚴重的生命財產損失。據初步統計，此次風暴共造成十三人死亡，數十人受傷，大量房屋倒塌，農作物受損嚴重。當地政府已啟動緊急救援機制，全力搶救傷者並安置災民。氣象部門提醒，未來幾天仍可能有強風，請居民做好防範工作。

### 西德人駕單引擎飛機 自美飛越北極極低

【本報訊】西德一名飛行員，近日創下了一項新的世界紀錄。他駕駛一架單引擎飛機，從美國起飛，成功飛越北極圈，並創下了極低的飛行高度紀錄。此次飛行歷時數天，飛行員克服了極大的困難，展現了高超的飛行技術。這項紀錄的創下，激發了人們對極地飛行的興趣，也推動了航空技術的發展。

### 飛船之議在英重提 採用太陽能作為動力節省燃料防止污染

【本報訊】英國政府近日重新提起了關於飛船（飛艇）的討論。政府認為，飛船具有噪音小、污染低、操作靈活等優點，特別是在採用太陽能作為動力後，將能進一步節省燃料，減少碳排放。目前，政府正與相關部門進行協商，探討飛船在民用航空領域的應用潛力。如果計劃得以實施，飛船將成為一種環保、高效的交通工具。

### 風風昨蹂躪南朝鮮 釀成死十三人慘劇

【本報訊】昨日，南朝鮮地區發生了一場強風暴，給當地居民帶來了嚴重的生命財產損失。據初步統計，此次風暴共造成十三人死亡，數十人受傷，大量房屋倒塌，農作物受損嚴重。當地政府已啟動緊急救援機制，全力搶救傷者並安置災民。氣象部門提醒，未來幾天仍可能有強風，請居民做好防範工作。

### 神戶市百四公頃 會覽博島港海辦籌

【本報訊】神戶市政府近日宣佈，將在神戶市內劃出一百四十公頃的土地，作為籌辦世界博覽會的場址。該場址位於神戶港畔，交通便利，設施齊全，具有極強的開發潛力。市政府表示，將全力籌備博覽會，展示神戶的獨特魅力，促進國際交流與合作。博覽會的舉辦，將為神戶帶來巨大的經濟效益和國際影響力。

### 西德人駕單引擎飛機 自美飛越北極極低

【本報訊】西德一名飛行員，近日創下了一項新的世界紀錄。他駕駛一架單引擎飛機，從美國起飛，成功飛越北極圈，並創下了極低的飛行高度紀錄。此次飛行歷時數天，飛行員克服了極大的困難，展現了高超的飛行技術。這項紀錄的創下，激發了人們對極地飛行的興趣，也推動了航空技術的發展。

### 飛船之議在英重提 採用太陽能作為動力節省燃料防止污染

【本報訊】英國政府近日重新提起了關於飛船（飛艇）的討論。政府認為，飛船具有噪音小、污染低、操作靈活等優點，特別是在採用太陽能作為動力後，將能進一步節省燃料，減少碳排放。目前，政府正與相關部門進行協商，探討飛船在民用航空領域的應用潛力。如果計劃得以實施，飛船將成為一種環保、高效的交通工具。

### 風風昨蹂躪南朝鮮 釀成死十三人慘劇

【本報訊】昨日，南朝鮮地區發生了一場強風暴，給當地居民帶來了嚴重的生命財產損失。據初步統計，此次風暴共造成十三人死亡，數十人受傷，大量房屋倒塌，農作物受損嚴重。當地政府已啟動緊急救援機制，全力搶救傷者並安置災民。氣象部門提醒，未來幾天仍可能有強風，請居民做好防範工作。

### 神戶市百四公頃 會覽博島港海辦籌

【本報訊】神戶市政府近日宣佈，將在神戶市內劃出一百四十公頃的土地，作為籌辦世界博覽會的場址。該場址位於神戶港畔，交通便利，設施齊全，具有極強的開發潛力。市政府表示，將全力籌備博覽會，展示神戶的獨特魅力，促進國際交流與合作。博覽會的舉辦，將為神戶帶來巨大的經濟效益和國際影響力。

### 辣手情

主演：李晨風、周潤發、苗可秀、丁亮、黎廣超、李國章

一部精彩的動作片，展現了主角在江湖中的恩怨情仇。影片動作場面火爆，情節引人入勝，是動作片愛好者不容錯過的佳作。

### 靈虹下

主演：李晨風、周潤發、苗可秀、丁亮、黎廣超、李國章

一部感人至深的愛情片，講述了一段跨越生死的愛情故事。影片畫面唯美，情節動人，引發了觀眾的強烈共鳴。

### 風風昨蹂躪南朝鮮

主演：李晨風、周潤發、苗可秀、丁亮、黎廣超、李國章

一部驚天動地的戰爭片，描寫了戰爭的殘酷與人性的扭曲。影片節奏緊張，情節跌宕起伏，給人以極大的視覺衝擊。

### 神戶市百四公頃

主演：李晨風、周潤發、苗可秀、丁亮、黎廣超、李國章

一部關於城市發展與規劃的紀錄片，展示了神戶市的建設成就與未來規劃。影片內容翔實，圖文並茂，為觀眾提供了豐富的視覺體驗。

### 鍾庸

地址：新嘉坡中環永吉街九號四樓

時間：上午十時至下午四時，下午六時至九時（星期日休息）

電話：三六二五

### 醫藥

地址：新嘉坡中環永吉街九號四樓

時間：上午十時至下午四時，下午六時至九時（星期日休息）

電話：三六二五

### 菲律賓特選

地址：新嘉坡中環永吉街九號四樓

時間：上午十時至下午四時，下午六時至九時（星期日休息）

電話：三六二五

### 東方國貨公司請職工

地址：新嘉坡中環永吉街九號四樓

時間：上午十時至下午四時，下午六時至九時（星期日休息）

電話：三六二五

### 分類廣告

地址：新嘉坡中環永吉街九號四樓

時間：上午十時至下午四時，下午六時至九時（星期日休息）

電話：三六二五



# 客住脅威樓頂下傳熱暑台天 熬難熱燠樓頂郵景荔 蓋上建速署房盼民居

慮考意願示表署房 出提已月上議建閣有

【本報訊】居住於荔景郵政局樓頂的一千五百多名居民，因樓頂炎熱難熬，昨日舉行聯席會議，向有關當局提出建議，要求政府興建一座新的居民樓，以解決他們的居住問題。

該樓位於荔景郵政局樓頂，由於樓頂炎熱，居民在炎熱的夏季，生活極其困難。居民代表表示，他們已向有關當局提出建議，要求政府興建一座新的居民樓，以解決他們的居住問題。他們表示，如果政府不採取行動，他們將不得不考慮遷往別處。

## 私家車撞死一男童 龍翔道昨發生交通慘劇

【本報訊】昨日下午，龍翔道發生一宗交通意外，一輛私家車撞死一名男童。警方表示，意外發生在下午三時左右，當時一輛私家車在龍翔道上行駛，突然失控，撞向一名正在過馬路的男童。男童當場死亡。警方目前正在調查意外原因，並呼籲目擊者提供線索。

## 中國藝術團加演六場 人龍通宵等候購門票

【本報訊】中國藝術團在港演出，受到廣大觀眾的歡迎。由於門票供應緊張，不少觀眾通宵等候購票。藝術團表示，他們將加演六場，以滿足觀眾的需求。藝術團的演出包括多種傳統中國戲曲，吸引了大量觀眾前來觀看。

## 六場節目已編定 又訊：中國藝術團加演六場節目已編定

【本報訊】中國藝術團在港演出的六場節目已編定。節目包括多種傳統中國戲曲，吸引了大量觀眾前來觀看。藝術團表示，他們將盡力為觀眾提供高質量的演出。

## 魔笛傳人俞遜發 新樂器口笛是他的發明創造

【本報訊】著名音樂家俞遜發，最近發明了一種新的樂器——口笛。俞遜發表示，這種口笛具有獨特的音色，能夠演奏出多種不同的音樂風格。他計劃將這種新樂器推廣到世界各地，為音樂愛好者提供更多的選擇。

## 莊偉文遺下孤寡 未獲福利署援助

【本報訊】著名作家莊偉文先生不幸去世，留下妻兒孤寡。莊偉文的妻子表示，他們目前生活極其困難，但尚未獲得福利署的援助。她呼籲社會各界伸出援手，幫助他們渡過難關。

莊偉文先生是香港著名的作家，他的作品深受讀者喜愛。他的去世是文壇的一大損失。他的妻子表示，他們目前生活極其困難，但尚未獲得福利署的援助。她呼籲社會各界伸出援手，幫助他們渡過難關。

## 印度外長昨日抵港 談中印關係正常化

【本報訊】印度外交部長昨日抵達香港，與中方官員會談。雙方就中印關係正常化問題交換了意見。印度外長表示，他此次來港是向中方轉達印度政府的友好意願，並希望中印兩國能夠加強合作，共同促進亞洲的和平與穩定。

## 雲道通關關內 地面下陷因房車

【本報訊】雲道通關關內，地面因房車下陷，造成交通不便。有關部門已採取措施，對地面進行加固，並提醒司機在行駛時注意安全。目前，交通已恢復正常。

## 元朗塘頭埔村 鑄造廠熔爐炸裂

【本報訊】元朗塘頭埔村，一處鑄造廠的熔爐發生炸裂，造成多人受傷。事故發生在昨日下午，當時一名工人正在操作熔爐，突然熔爐發生炸裂，將工人砸中。目前，傷者正在醫院接受治療，事故原因正在調查中。

## 運送肉類須防污染 肉商昨被警告

【本報訊】有關部門昨日向肉商發出警告，要求運送肉類時必須注意衛生，防止污染。警告指出，如果肉類在運送過程中受到污染，將會對公眾健康造成威脅。肉商表示，他們將嚴格遵守相關規定，確保肉類的衛生安全。

## 令人啼笑皆非的「福利」

【本報訊】社會福利署最近推出的一項新政策，引起了社會的廣泛關注。該政策被認為是「令人啼笑皆非」的，因為它存在許多漏洞和不合理之處。社會各界呼籲政府重新審視該政策，並採取更合理的措施來保障社會福利。

## 麵包師傅電梯遇劫

【本報訊】一名麵包師傅在乘坐電梯時遭遇劫匪，被搶走現金。師傅表示，他當時正準備去上班，在電梯內遇到兩名歹徒，他們搶走了他的錢包。師傅隨即報警，警方目前正在尋找嫌犯。

## 慈雲山第六十五座

【本報訊】慈雲山第六十五座，目前正處於建設中。該座是慈雲山的一個重要景點，建成後將為遊客提供更多的便利。預計該座將於近期內完工並對外開放。

## 言慶宴會 請到

【本報訊】言慶宴會將於近日舉行，歡迎各界人士參加。宴會將由名廚主理，菜餚精美，環境優雅。有意參加者請儘早報名。

## 敦煌酒樓

【本報訊】敦煌酒樓，環境優雅，菜餚精美，是聚餐聚會的理想場所。酒樓提供多種不同風格的菜餚，滿足不同顧客的需求。歡迎光臨。

### 青葉竹杯飲 燒冰王送加 笑歡人多 精我你

# 2送1

凡購大瓶竹葉青酒  
兩瓶加送半斤庄  
玉冰燒酒壹瓶  
(加送辦法至八月底止)



竹葉青酒  
每枝\$13.80



玉冰燒酒  
每枝\$2.60

有美酒，怎能無佳餚？  
師傅教落一烹制肉餡落點酒，可以辟腥，添味。

### 當局高牌價政策 乃的士問題禍根

的士業人士盼限制牌價以免惡性循環

【本報訊】的士業人士昨日向有關當局提出建議，要求限制牌價，以解決的士問題。他們表示，目前的高牌價政策導致了惡性循環，使得的士司機的收入不斷下降，最終影響到了乘客的利益。他們呼籲政府採取更合理的措施來解決的士問題。

### 野鯨會表演

即日起凡買5000 雙鯨牌白魚肝油 或 快樂葡萄糖 2罐 即贈送精美動物畫冊壹本 或掛圖字卡壹套 多買多送 送完即止

各區貨公司、藥房均有發售

### 雙鯨牌 乳白魚肝油

健康滋補 助長發育 增強體力 防止風濕

快樂葡萄糖 全能營養佳品 內含多種維生素

### 運送肉類須防污染 肉商昨被警告

【本報訊】有關部門昨日向肉商發出警告，要求運送肉類時必須注意衛生，防止污染。警告指出，如果肉類在運送過程中受到污染，將會對公眾健康造成威脅。肉商表示，他們將嚴格遵守相關規定，確保肉類的衛生安全。

### 家庭用品展

【本報訊】家庭用品展將於近日舉行，歡迎各界人士參加。展覽將展示多種不同類型的家庭用品，包括廚具、電器、傢俱等。有意參加者請儘早報名。



### 「魔笛」傳人俞遜發

#### 新樂器口笛是他的發明創造

俞遜發，這位傑出的青年音樂家，是「魔笛」傳人。他不僅是「魔笛」的演奏家，更是「魔笛」的發明者。他創製的口笛，音色清脆，音域廣闊，深受聽眾喜愛。俞遜發在音樂領域的貢獻，不僅在於演奏，更在於創新。他將傳統與現代相結合，創造出了全新的音樂風格。他的口笛演奏，不僅是技術的展現，更是情感的流露。他通過音樂，將聽眾帶入了一個美妙的境界。俞遜發的音樂，是時代的產物，也是藝術的瑰寶。他的創作，為中國音樂事業的發展做出了重要貢獻。他的音樂，將永遠留在聽眾的心裡。

### 現代戲傳統戲新編歷史劇

#### 李維康談京劇前途

李維康，這位京劇名伶，對京劇的前途充滿信心。她認為，京劇作為中國傳統藝術的瑰寶，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。在現代社會，京劇需要與時俱進，吸收新元素，創新表現形式。她認為，新編歷史劇是京劇發展的一條重要途徑。通過對歷史故事的重新詮釋，京劇可以展現出更強的藝術感染力。李維康表示，她將繼續努力，為京劇事業的發展貢獻力量。她相信，京劇在未來的發展中，一定會煥發出更加奪目的光彩。

### 六場節目已編定

中國藝術團加演六場節目已編定。這六場節目分別是：《長城》、《秦皇漢武》、《大鬧天宮》、《天長地久》、《紅燈籠》、《紅高粱》。這些節目充分展示了中國傳統藝術的魅力，也展現了中國藝術團的實力。這六場節目的編定，為聽眾提供了一個欣賞中國傳統藝術的機會。中國藝術團表示，他們將全力以赴，為聽眾呈現出最精彩的演出。

### 眾觀萬百前幕光螢

#### 演出團術藝賞欣昨

昨晚，一場精彩的藝術演出在螢光幕前展開。觀眾們紛紛到場，欣賞這場藝術盛宴。演出團由多位優秀的藝術家組成，他們通過精湛的演技和精湛的舞臺技術，為聽眾呈現出了一系列精彩的節目。演出團的藝術家們表示，他們非常榮幸能夠為聽眾帶來這場精彩的演出。他們將繼續努力，為聽眾提供更多更好的藝術作品。

### 團行藝國中

#### 演出港港

中國藝術團在香港演出，受到了當地聽眾的熱烈歡迎。演出團的藝術家們通過精彩的表演，展現了中國傳統藝術的魅力。聽眾們紛紛表示，這場演出非常精彩，讓他們對中國傳統藝術有了更深入的了解。中國藝術團表示，他們非常感謝香港聽眾的支持和喜愛。他們將繼續在香港演出，為聽眾帶來更多精彩的節目。

### 運送肉類須防污染

#### 肉商昨被警告

市衛生局昨日向肉商發出警告，要求運送肉類時必須注意衛生，防止污染。衛生局表示，肉類是易腐食品，如果運送過程中不注意衛生，很容易導致細菌滋生，對人體健康造成威脅。衛生局要求肉商在運送肉類時，必須採取有效的防污染措施，如使用密封容器、保持運輸車輛的清潔等。衛生局表示，他們將加強對肉類運送的監管，確保市民吃上安全放心的肉類。

### 失業半失業洋衣工人

#### 今日起可到工會登記

市工會今日起為失業及半失業洋衣工人提供登記服務。工會表示，目前洋衣行業面臨嚴峻的挑戰，許多工人失去了工作。工會將為這些工人提供必要的幫助和支持，包括提供就業信息、提供法律諮詢等。工會呼籲失業及半失業洋衣工人踴躍參加登記，以便工會能夠及時了解他們的困難，並採取相應的措施來幫助他們。

### 國際華商觀光會會員

#### 本月底赴港出席年會

國際華商觀光會會員本月底赴港出席年會。此次年會將邀請來自世界各地的華商代表參加，共同探討華商在國際市場上的發展。年會將包括多場研討會、座談會和展覽活動。會員們將就華商在國際市場上的競爭優勢、市場開拓策略等問題進行深入探討。年會還將舉行隆重的開幕典禮和晚宴活動。會員們表示，他們非常榮幸能夠參加此次年會，並希望通過此次年會，能夠加強與國際華商的聯繫和 cooperation。

### 順聯原字筆書法比賽

#### 初賽優勝者名單發表

順聯原字筆書法比賽初賽優勝者名單已發表。此次比賽旨在弘揚中華書法文化，提高市民對書法的興趣和愛好。比賽吸引了眾多書法愛好者參加，競爭非常激烈。初賽優勝者名單如下：（名單略）。主辦單位表示，他們將對初賽優勝者進行進一步的培訓和指導，為他們參加決賽做好準備。主辦單位還表示，他們將繼續舉辦類似的活動，以推動中華書法文化的傳承和發展。

### 香港中文大學校外進修部

#### 暑期課程 沙田課程 鯉魚涌課程

香港中文大學校外進修部暑期課程、沙田課程、鯉魚涌課程。該部提供多種進修課程，包括中文、英語、數學、科學等。課程設計靈活，適合不同年齡和背景的學生參加。學生可以根據自己的興趣和需要選擇課程。校外進修部表示，他們將為學生提供優質的教學資源和教學環境，幫助學生提高學業水平，拓展視野。學生可以通過校外進修部的網頁查詢課程詳情和報名方式。

### 市政局招標佈告

市政局招標佈告，內容涉及多項工程招標。市政局表示，他們將公開招標，歡迎有意承標的廠商踴躍參加。招標項目包括：（項目略）。廠商可以通過市政局的招標系統查詢招標信息，並按照規定程序進行投標。市政局表示，他們將確保招標過程的公平、公正和透明，為市民提供優質的公共服務。

### 市政局招標佈告

市政局招標佈告，內容涉及多項工程招標。市政局表示，他們將公開招標，歡迎有意承標的廠商踴躍參加。招標項目包括：（項目略）。廠商可以通過市政局的招標系統查詢招標信息，並按照規定程序進行投標。市政局表示，他們將確保招標過程的公平、公正和透明，為市民提供優質的公共服務。



## 富寶

### FICHET-BAUCHE

一百五十餘年防盜經驗，精心設計，製造及安裝無數



(說明書函索即寄)

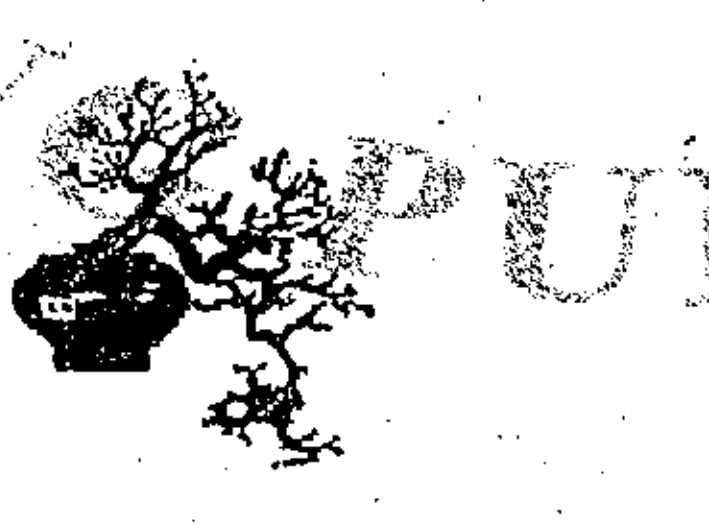
總代理

## REDISECURE

### 麗的保安

麗的呼聲保安設備系統部

香港麗的呼聲大廈地下 電話：5-270321



## 杭州花泥

特點：土質肥沃、鬆化、疏水、不長雜草

最新運到 歡迎訂購

醉華園

地址：九龍彌敦道老道火車側

電話：三二四八二六

### 香港中文大學校外進修部

#### 暑期課程 沙田課程 鯉魚涌課程

課程主持：黃重光博士 8-686051

本部上列課程將於日內開課，凡有志進修人士，不論學歷均可參加。課程包括中國語文、社會科學、心理學、商業、教育、電腦學、外國語文、藝術等。有志進修者請填下表寄交九龍尖沙咀漆咸道六十七號安年大廈十三樓中文大學校外進修部，即寄奉簡章。請於適當方格內打勾

☐ 暑期課程 ☐ 沙田課程 ☐ 鯉魚涌課程

姓名：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

### 家庭用品展

今晨展出

本展由九龍區各界聯合會主辦，旨在推廣家庭用品，提高市民的生活水平。展覽內容豐富，包括各種家庭電器、傢俱、日用品等。市民可以通過此次展覽，了解最新的家庭用品趨勢，並購買到物美價廉的商品。展覽將於今日開始，為期三天。市民可以前往九龍區各界聯合會查詢詳情。

### 市政局招標佈告

市政局招標佈告，內容涉及多項工程招標。市政局表示，他們將公開招標，歡迎有意承標的廠商踴躍參加。招標項目包括：（項目略）。廠商可以通過市政局的招標系統查詢招標信息，並按照規定程序進行投標。市政局表示，他們將確保招標過程的公平、公正和透明，為市民提供優質的公共服務。





### 路之想理有玲美徐

認，後妹之琳洛過演中《變家》在從自  
聲，視佳投特日近她。來起多漸人的她得  
什是作新的地看且，「感切親種一有」稱。

徐美玲，這位在「變家」中，以「洛琳」一角，而獲得「最佳女主角」稱號的演員，最近在多倫多，接受訪問時，談到了她的生活、工作、以及對未來的展望。

徐美玲說，她是一個很喜歡工作的人，她認為工作是她生活的一部分，也是她實現自我價值的途徑。她認為，一個演員，不僅要有好的演技，還要有好的心態，要能夠承受住壓力，並不斷地學習和進步。

在談到她的未來時，徐美玲表示，她還有很多事情要做，她希望能夠在演技上不斷地突破自己，並嘗試更多的角色。她也希望能夠在生活上找到更多的平衡，並能夠更好地照顧好自己的家庭。

### 《夜歸人》中途換馬

凌浩

「夜歸人」這部電影，自從推出以來，一直受到觀眾的歡迎。然而，最近卻傳出中途換馬的消息，引起了觀眾的關注。

據悉，原定的主演之一，因為某些原因，無法繼續參與拍攝。導演為了不影響進度，決定更換演員。這一消息傳出後，不少觀眾表示，他們對新演員能否接得住原演員的戲份，表示擔憂。

導演則表示，他對新演員有信心，並認為這將是一個新的契機，讓觀眾看到不同的表演風格。目前，影片仍在正常拍攝中，預計不久後就能與觀眾見面。

### 《膽大生毛》重飛車

原白

「膽大生毛」這部電影，自從推出以來，一直受到觀眾的歡迎。最近，該片又將重拍，引起了觀眾的關注。

據悉，原導演因為某些原因，無法繼續參與拍攝。導演決定更換導演，並重新拍攝部分戲份。這一消息傳出後，不少觀眾表示，他們對新導演能否拍出原來的風格，表示擔憂。

導演則表示，他對新導演有信心，並認為這將是一個新的契機，讓觀眾看到不同的表演風格。目前，影片仍在正常拍攝中，預計不久後就能與觀眾見面。

### 視與聽

「視」與「聽」，是人類獲取信息的兩種主要途徑。在藝術創作中，這兩者往往相互交融，共同營造出豐富的感官體驗。

在電影中，畫面是「視」的載體，而聲音則是「聽」的載體。導演通過對畫面和聲音的精妙運用，能夠讓觀眾身臨其境，感受到電影所傳達的情感和思想。

然而，在現實生活中，我們往往會遇到「視」與「聽」不一致的情況。例如，我們可能會看到一個人的動作，卻聽不到他的聲音，或者相反。這種不一致會給我們帶來困惑和誤解。

因此，在與人交往時，我們需要學會傾聽，並學會觀察。只有通過「視」與「聽」的結合，我們才能更全面地了解一個人，並建立良好的人際關係。

### 劉鶴年是笑豬

黎斯

劉鶴年，這位在多倫多從事多年工作的演員，最近因為一部笑話頻出的電影，而被戲稱為「笑豬」。

據悉，劉鶴年在該電影中的表現，被認為是「笑話頻出」，引發了觀眾的嘲笑。劉鶴年對此表示無奈，並認為這只是演員的宿命。

然而，劉鶴年並不是一個容易氣餒的人。他表示，他會從這次失敗中吸取教訓，並在未來的作品中更加努力，爭取能夠給觀眾帶來更好的表演。

### 周小燕桃李滿門

魏國盛

周小燕，這位在音樂界享有盛譽的歌唱家，最近因為她的學生們在各種比賽中取得的好成績，而被譽為「桃李滿門」。

據悉，周小燕的學生們在最近的音樂比賽中，獲得了多項獎項。周小燕對此表示欣慰，並認為這是她多年教學成果的體現。

周小燕表示，她非常喜歡教書，並認為教書是她實現自我價值的途徑。她希望能夠通過自己的努力，讓更多的學生愛上音樂，並成為優秀的音樂家。

### 識人不識汪明荃

阿木

「識人不識汪明荃」，這是一個在影視圈中流傳已久的笑話。最近，這一笑話又被重新提起，引發了觀眾的關注。

據悉，汪明荃是一位非常有才華的演員，但她的演技卻常常被觀眾所忽視。這讓她感到非常無奈，並認為這是不公平的。

汪明荃表示，她會繼續努力，不斷地提高自己的演技，並爭取能夠給觀眾帶來更好的表演。她也希望觀眾能夠給予她更多的關注和支持。

### 陳烈學演唱會

亮木

陳烈學，這位在多倫多從事多年工作的歌手，最近因為一場精彩的演唱會，而受到了觀眾的熱烈歡迎。

據悉，陳烈學在演唱會上演唱了多首膾炙人口的歌曲，贏得了觀眾的掌聲和歡呼。陳烈學對此表示感謝，並認為這是對他多年來努力的肯定。

陳烈學表示，他非常喜歡唱歌，並認為唱歌是他實現自我價值的途徑。他希望能夠通過自己的努力，讓更多的觀眾愛上他的音樂。

### 第六回：花露水

林說小

「第六回：花露水」，這是小說《花露水》的第六回。這一回主要描寫了主角在花露水廠的工作經歷，以及他與廠長之間的矛盾。

據悉，主角在花露水廠工作期間，經歷了許多困難和挑戰。他與廠長之間的矛盾也日益加深，最終導致了他離開該廠。

小說作者表示，他非常喜歡寫小說，並認為寫小說是他實現自我價值的途徑。他希望能夠通過自己的努力，讓更多的讀者愛上他的小說。

### 人纖毛衣業美數量談判完成

明年減少百分之四點五

「人纖毛衣業美數量談判完成」，這是一個在國際貿易界引起關注的消息。據悉，美國與人纖毛衣業之間的談判已經圓滿結束，雙方達成了一項協議。

根據協議，美國將允許人纖毛衣業增加出口數量，而人纖毛衣業也將減少對美國的進口數量。這一協議的達成，將有助於緩解雙方之間的貿易矛盾，並促進國際貿易的發展。

### 影片背後

海辛

「影片背後」，這是一個關於電影幕後的故事。文章主要描寫了導演在拍攝過程中所遇到的困難和挑戰，以及他如何克服這些困難，最終完成了一部精彩的電影。

據悉，導演在拍攝過程中，經歷了許多困難和挑戰。他需要籌集大量的資金，並需要招募大量的演員和技術人員。然而，他並沒有被這些困難所打倒，而是堅持了下去，最終完成了一部精彩的電影。

### 血證

古立

「血證」，這是一個關於偵探破案的故事。文章主要描寫了偵探在破案過程中所遇到的困難和挑戰，以及他如何通過自己的智慧和勇氣，最終破獲了案件。

據悉，偵探在破案過程中，經歷了許多困難和挑戰。他需要收集大量的證據，並需要與警方密切合作。然而，他並沒有被這些困難所打倒，而是堅持了下去，最終破獲了案件。

### 草動

對聯與對聯

「草動」，這是一個關於對聯的故事。文章主要描寫了對聯在文學創作中的重要性，以及人們如何通過對聯來表達自己的情感和思想。

據悉，對聯在中國文學中有着悠久的歷史。它不僅是一種文學形式，更是一種文化現象。人們通過對聯來表達自己的情感和思想，並通過對聯來展示自己的才華。

### 林說小

林說小

「林說小」，這是一個關於小說創作的故事。文章主要描寫了小說家在創作過程中所遇到的困難和挑戰，以及他如何通過自己的努力，最終完成了一部精彩的小說。

據悉，小說家在創作過程中，經歷了許多困難和挑戰。他需要構思大量的情節，並需要塑造大量的角色。然而，他並沒有被這些困難所打倒，而是堅持了下去，最終完成了一部精彩的小說。

### 影片背後

海辛

「影片背後」，這是一個關於電影幕後的故事。文章主要描寫了導演在拍攝過程中所遇到的困難和挑戰，以及他如何克服這些困難，最終完成了一部精彩的電影。

據悉，導演在拍攝過程中，經歷了許多困難和挑戰。他需要籌集大量的資金，並需要招募大量的演員和技術人員。然而，他並沒有被這些困難所打倒，而是堅持了下去，最終完成了一部精彩的電影。



## 《答問中山》的白率談

子遙迨

[illegible]

孫猴兒、美猴王、巨靈神

藍

嘗了老小學堂的「大國天會」，想起了四十來年前在北京（當時叫北平）吉祥觀音廟拜極基壇的《安天會》。

《安天會》的另一個名稱，不過今天童叟無欺，說天教天兵天將，最靈驗，而二師神，勝利轉回水滸河所以只用《安天會》。

天教天兵天將，即天師神，則一定按《水滸河》的教

事，最後由那個道教的玉皇大爺和母教媽祖出傳教的《安天會》。

悟空，玉帝爲了管束來魔，都行了《安天會》。

深。解放以來，強調孫悟空空「一天帝」的造反精神，《安天會》的名稱就從此不

用了。

大相國寺

博

夏逆雜錄之九

網中，周旋一匝而作。良久，亦渡北飛，越前殿飛入佛閣間，如三門周鼎，乾為火爐。」其甚如黃河漢流所造成之損害破壞，更不可勝紀。而人禍則更甚於天災。《明史·李自成傳》載：「（自成）復改孫承宗、葉長圉為左右討。」後又孫承宗、葉長圉為左右討。

包圍了開封，官兵已

將李宇臣封為豫王。相王庭為總督，釋故尚書侯何命賓

話，否則只要有一箇東西，法官們都可以刻剝鈐免了。

相國寺的歷史久遠，最早可以追溯到戰國時代。當時的開封是魏國（又稱魏國）的都城，相國寺原名是魏子無忌即信陵君的府址。北朝時，北齊在此建立一個佛寺——唐時佛教發達的一個標誌。唐代時，將李宇臣封為豫王。相王

大  
公  
園

12

而和曲界有關係的，最近兩百年前興起之昆、崑曲、一曲窩和弄——逐漸衰落。但是昆曲自音樂與動作結合得愈更為緊密，身段更趨近折腰動作，更為優美，因而，京戲演員往往都要學幾齣昆曲，作為練基本功；學得好的，往往也偶爾演出。這樣，一般戲劇門戶就被京城裏所封閉。

不動地吸收着，『先天閣天宮』就是一個例子。郝振基是當時的曲班演員。他所定的曲莊生整頓華北大概已經是傾囊存貯的了。其中除了解板外，像玉玉山等優秀演員，還有常帶出的一篇曲梅香，一掃世昌，一直到傅筱如以後，人如此，這個曲莊生在京皇馬路演一次日場，而座上仍然「三箱三隻四隻」，不滿五排。

到了抗戰時期，聽說整個曲莊已無法維持，完全倒個體，一些名演員都不得不在街頭賣唱發給度日，一直到傅筱如以後，人

當時我這個『一事一言』，實在是張振基小孫兒兄，黃振基一吸，他等的感謝，一襲二襲，嗟，

對我們生

見聞 見

一頭貓頭鷹之死

張

是犯錯的寵物。科曼諾夫把這隻黑貓抓起來，性憤或上掛倒死活，晚上就睡在貓頭鷹籠裏相對。這些冠羣鳥在樹上，沒有妻子，是個酒徒。但為了要保持作賊精神，她強把酒

兩個女人對坐的前七屆都是和局。下到第八屆，科曼諾夫因為頭腦意外死亡，大受刺激，這一盤棋也就給卡波夫殺了。科曼諾夫後來養精蓄銳，也懸棋了一盤，但卡波夫趁機一舉而他就痛定思痛，把棋盤和貓頭鷹裝有一個個框裏，彩色。在世上從頭至尾坐在最前排的國際象棋上，雙眼瞪着科曼諾夫，睜眼瞪着科曼諾夫，科曼諾夫感到極度困難，於是要求裁判將這盤棋重復

專家在棋盤中所佔位置算最優越。

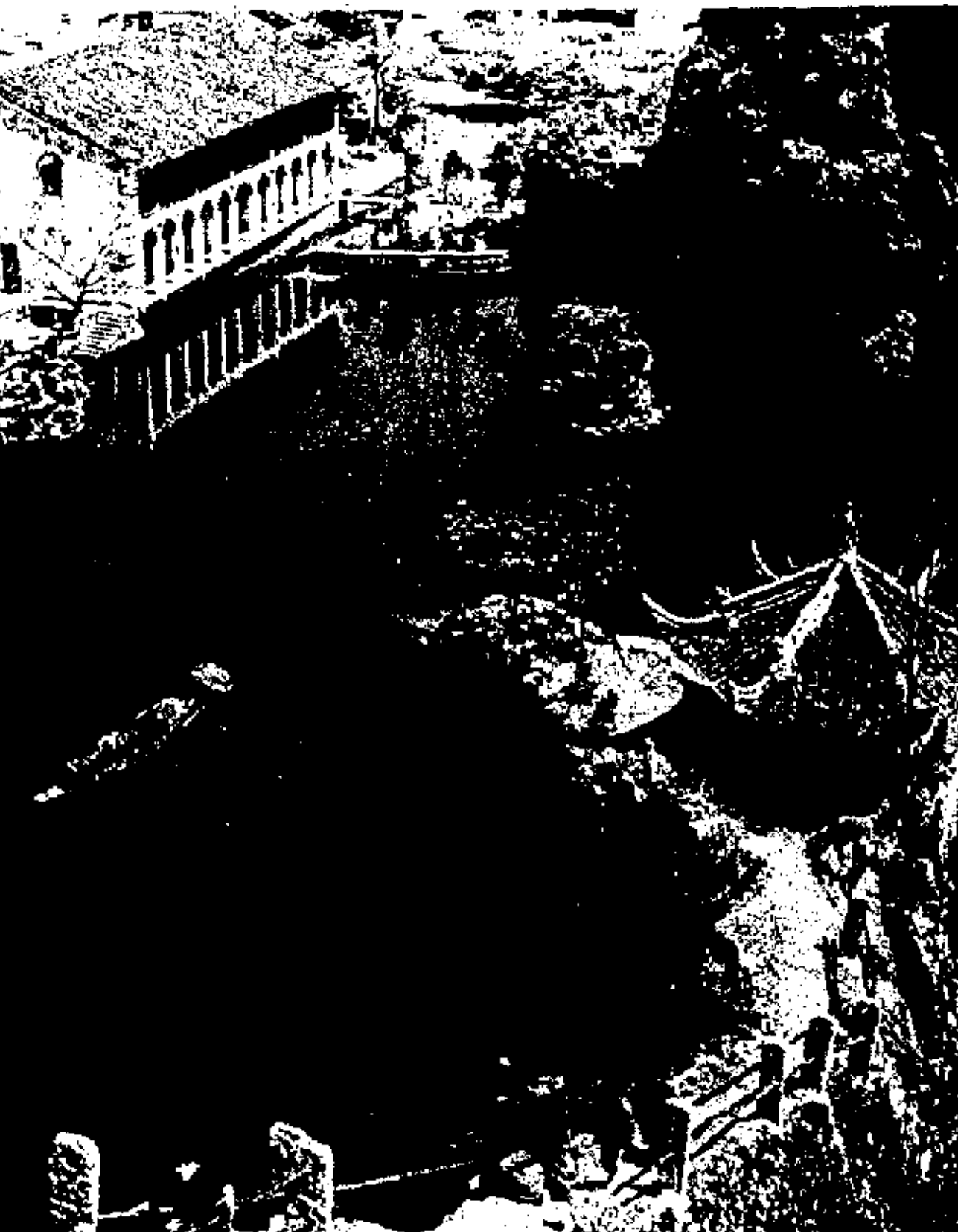
一科曼諾夫方面使用，貓頭鷹却未給免職。他估計有兩可欺騙

飼料中將牠毒死

瑞方怎能跑到科曼諾夫住下去這毒手呢？隨同科曼諾夫出國的瑞士女經理人認為不出奇，因為卡波夫隨有隨的團長，早就就是KGB的一名上校。

完全沒問了。

這就說明貓頭鷹是國際象棋棋盤上，性憤或上掛倒死活，晚上就睡在貓頭鷹籠裏相對。這些冠羣鳥在樹上，沒有妻子，是個酒徒。但為了要保持作賊精神，她強把酒



## 東湖勝景與蘭亭古跡

景園已經成爲一個著名的風景區了。

古代的著名書法家王羲之，曾寫過一篇《蘭亭集序》的文章，敘述了這一個著名的秀麗風景。的確，蘭亭的自然景色是異常動人的，羣山峻嶺之間，茂林修竹之中，亭台數處，流水一曲，這就是蘭亭景色的全貌。

在晉朝時代，蘭亭是文人雅士的小天地，在這裏舉行當時風行俗流的「修禊」(修禊就是洗水去垢，除除不潔之氣)。同時作及乘興的遊戲，最時髦的就是「流觴曲水」——許多人在小溪旁，把酒壺從上游滾下，爭到壺跟前來搶飲酒。當時三王之流在飲酒賦詩的興會中，無不吟有著名的《蘭亭集序》。

蘭亭到後來逐漸衰敗了，一直到清朝，由於那個「蘭亭的興會」，於是修築的亭台，才又急起直追，因此，今天所見的蘭亭，多都是明清時期的建築物，晉朝的宮殿已經不見了。只有那摩力勁健的王羲之的「一鵝池」還依然存在，幾千五百多年以後的今天，仍能給人以

# 氣球橫渡大西洋

置

[illegible]

## 話空是乃「律自

生先東廣

巴之心，度人  
事的時候，不  
可，豈非  
運輪船，事實上  
強加派工作，  
對此的反應，  
正的情形下，  
巴士的正  
立的措施，  
的原來設計，  
樣，要求乘  
痛以為戒，  
要求兩巴加派  
員？再招  
不加取縮

中醫經驗漫談

174

無告可見。乃以金匱胃  
 投之，三帖後精神較好，  
 已振，夢遺已絕，復以黃  
 芩加其藥，三帖後，或  
 黃芩其藥，三帖後，或  
 五兩，十餘帖精神大振，  
 續工作八小時不須休息，  
 食膳已久，愈漸而病愈重，體  
 日漸，精神日衰，面浮足腫，  
 展兩劑，步履亦失常態，切  
 其脈弱，即以一生薑生乳  
 一投，服數帖已振，汗流  
 腫已減，足亦有力，但胃腸不  
 旺，政以「養六有子湯」二  
 也。

此乃飲食療法，有益無損


附記：汕頭某房產病婦陳某

粟米陳，淮山三錢  
 芪四兩，豬橫二條去油（即豬  
 橫膈），共煎服，隔日一劑，  
 須服一月飲食漸旺，

黑米中有白米

[illegible]

張志榮的華平



總行：皇后  
香港分行：  
銅鑼灣分行：  
怡和街12-14號  
電話：5-7760  
西區分行：  
大道西224號  
電話：5-4953  
香港分行：  
香港軒大道108  
電話：5-5381  
九龍分行：  
旺角分行：  
彌敦道728-738  
電話：3-9442  
海洋中心分行  
尖沙咀海洋大  
三樓電話345號  
電話：3-6633

與日本實土

委內瑞拉	VENEZUELA
天安	COSMO
秀平丸	SHUHEI
大中山	TAICHUNG
達摩	BENEFIT
銀星	SILVER
福他比利	FORTBILLY
朋萊	EMERALD
東方事業家	ORIENTAL
沙摩亞	SAMOA
七海樓	SEVEN
世界之虎	WORLD
美中美	CHINA
長隆	EVER
國利	KUO
瑪利亞	MARIA
正豐	CHENG
海欽實權	STRONG
百佳	AEGIS



# 新疆風貌

伊犁府不拉罕原哈克族賽馬表演



本報記者楊祖坤 唐時攝

天山天池——烏魯木齊避暑勝地



新疆新興工業城市石河子的賓館一景



南疆喀什維吾爾族姑娘在採摘哈密瓜



吐魯番「火焰山」山麓葡萄溝，維吾爾族姑娘在摘葡萄。



新疆姑娘能歌善舞，這是哈薩克族少女優美的舞姿。



長成地康健在代一下的族民數少



新疆到處都有碧綠的林帶，環境十分優美。



▲天山之雪景，一九四一年四月可見



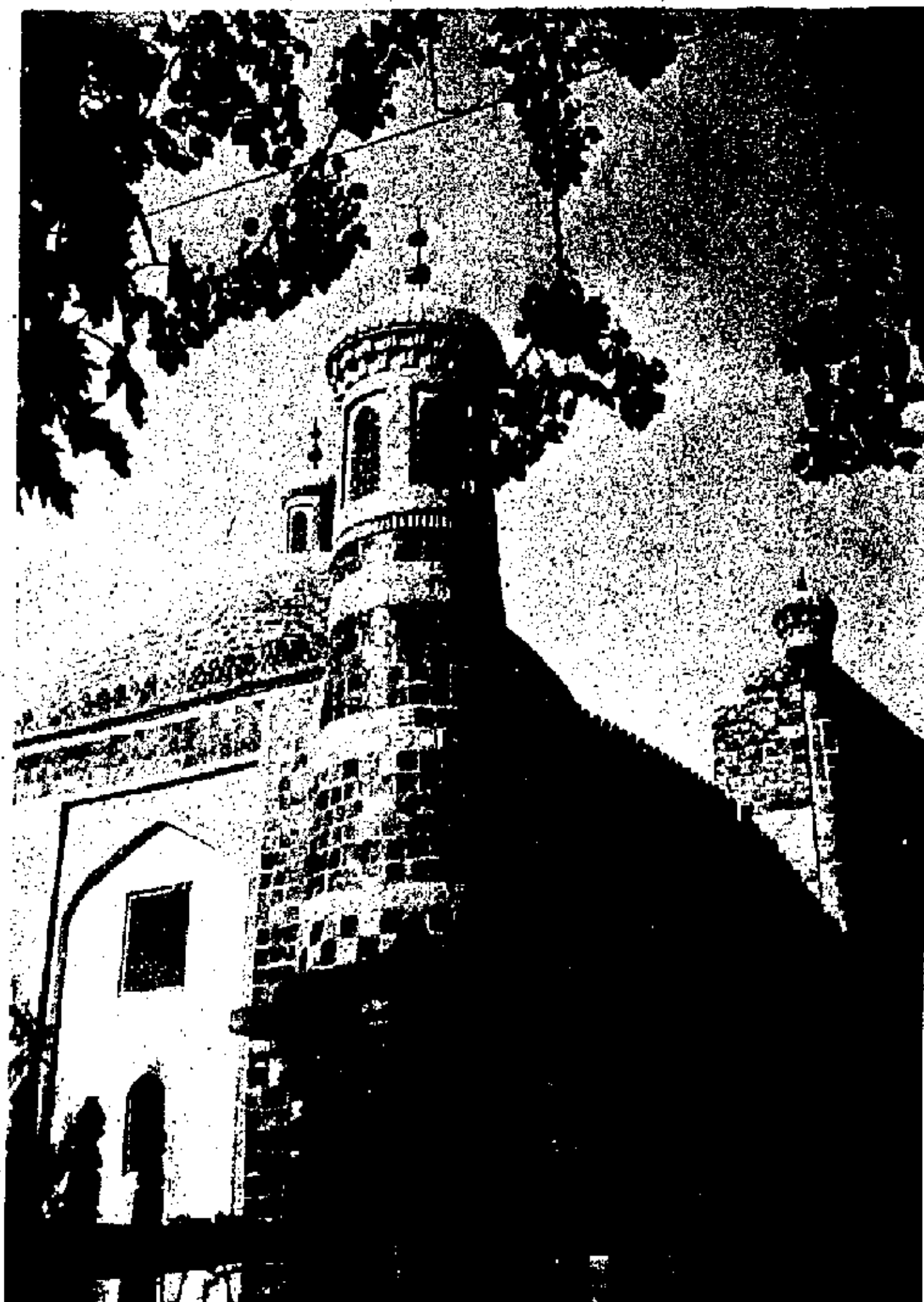
▲新疆重鎮霍城的新貌



▲維吾爾族姑娘採摘棉花的多彩小花



▲喀什香妃墓的華麗建築一隅









10



今日出口及泊船在第十二版

八口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
PAO HWA	新加坡	8	23	怡和
TAIPOOSEK	新加坡	8	23	怡和
ARAFAT	新加坡	8	23	怡和
FIDES	新加坡	8	23	怡和
EMMA BAKER	新加坡	8	23	怡和
NL ROBE	新加坡	8	23	怡和
AEGIS BALTIC	新加坡	8	23	怡和
ZIM NEW YORK	新加坡	8	23	怡和
ORT. QUEEN	新加坡	8	23	怡和
ATLANTIC ALBATROSS	新加坡	8	23	怡和
DONG WON	新加坡	8	23	怡和
NEPTUNE BERYL	新加坡	8	23	怡和
LING YUNG	新加坡	8	23	怡和
CLARA MAERSK	新加坡	8	23	怡和
PRES. TRUMAN	新加坡	8	23	怡和
BONITA ACE	新加坡	8	23	怡和
ORT. MARINER	新加坡	8	23	怡和
KNUT MAERSK	新加坡	8	23	怡和
SAVANNAH MARU	新加坡	8	23	怡和
HWA PYUNG BUSAN	新加坡	8	23	怡和
CHEVALIER PAUL	新加坡	8	23	怡和
CONFIDENCE EXPRESS	新加坡	8	23	怡和
NL. NASSAU	新加坡	8	23	怡和
EVER MASTER	新加坡	8	23	怡和
TRADO	新加坡	8	23	怡和
SINGAPORE ISLAND	新加坡	8	23	怡和
NEVADA	新加坡	8	23	怡和
BENKINNES	新加坡	8	23	怡和
MENDOZA	新加坡	8	23	怡和
BLACK WHALE	新加坡	8	23	怡和
MARY STAR	新加坡	8	23	怡和
NEDER RHONE	新加坡	8	23	怡和
ANTIPOL	新加坡	8	23	怡和
ASIAN REWARD	新加坡	8	23	怡和
VANIL	新加坡	8	23	怡和
PRES. ROOSEVELT	新加坡	8	23	怡和
ALBERT MAERSK	新加坡	8	23	怡和
KOTA PANJANG	新加坡	8	23	怡和
JALAMOHAN	新加坡	8	23	怡和
OCEAN GLORY	新加坡	8	23	怡和
EXPORT CHALLENGER	新加坡	8	23	怡和
S. OF HIMACHAL PRADESH	新加坡	8	23	怡和
HERMELIN	新加坡	8	23	怡和
NEW CASTLE	新加坡	8	23	怡和
DONAM No. 2	新加坡	8	23	怡和
MYOMAYWA	新加坡	8	23	怡和
KAP. BAKANOV	新加坡	8	23	怡和
KITANO MARU	新加坡	8	23	怡和
TAMMYR	新加坡	8	23	怡和
OCEAN REACH	新加坡	8	23	怡和
SEATRAN LEXINGTON	新加坡	8	23	怡和
YUE FLOWER	新加坡	8	23	怡和
SVENDBOG MAERSK	新加坡	8	23	怡和
PRIMERA PEAK	新加坡	8	23	怡和
SHOSEI MARU	新加坡	8	23	怡和
SHADRINK	新加坡	8	23	怡和
EASTERN MINICOM	新加坡	8	23	怡和
OCEAN ENERGY	新加坡	8	23	怡和
RIBUNA SATSU	新加坡	8	23	怡和
SHIBU	新加坡	8	23	怡和
OCEAN HAPPINESS	新加坡	8	23	怡和
AMALIA	新加坡	8	23	怡和
MAKEVERETT	新加坡	8	23	怡和
EASTERN POWER	新加坡	8	23	怡和
VENUS	新加坡	8	23	怡和
IBN ZUHR	新加坡	8	23	怡和
FEAK	新加坡	8	23	怡和
MOUNT CARIBBEAN	新加坡	8	23	怡和
GREEN ISLAND	新加坡	8	23	怡和
HUPONICA	新加坡	8	23	怡和
NIPPON MARU	新加坡	8	23	怡和
SL. TRADE	新加坡	8	23	怡和
KORRIGAN	新加坡	8	23	怡和
NL. KATWIJK	新加坡	8	23	怡和
CHARLOTTE MAERSK	新加坡	8	23	怡和
ORT. EDUCATOR	新加坡	8	23	怡和
AM. LEGEND	新加坡	8	23	怡和
MAKINNEY MAERSK	新加坡	8	23	怡和
JOHN B. WATERMAN	新加坡	8	23	怡和
MENLAUS	新加坡	8	23	怡和
ELECTRO ACE	新加坡	8	23	怡和
ASIAN RENOWN	新加坡	8	23	怡和

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
ATLANTIC ALBATROSS	歐洲	8	23	怡和
LIVERPOOL	歐洲	8	23	怡和
CLARA MAERSK	歐洲	8	23	怡和
NEDER RHONE	歐洲	8	23	怡和
NIPPONICA	歐洲	8	23	怡和
FEAK	歐洲	8	23	怡和
SVENDBOG MAERSK	歐洲	8	23	怡和
PRIMERA PEAK	歐洲	8	23	怡和
SHOSEI MARU	歐洲	8	23	怡和
SHADRINK	歐洲	8	23	怡和
EASTERN MINICOM	歐洲	8	23	怡和
OCEAN ENERGY	歐洲	8	23	怡和
RIBUNA SATSU	歐洲	8	23	怡和
SHIBU	歐洲	8	23	怡和
OCEAN HAPPINESS	歐洲	8	23	怡和
AMALIA	歐洲	8	23	怡和
MAKEVERETT	歐洲	8	23	怡和
EASTERN POWER	歐洲	8	23	怡和
VENUS	歐洲	8	23	怡和
IBN ZUHR	歐洲	8	23	怡和
FEAK	歐洲	8	23	怡和
MOUNT CARIBBEAN	歐洲	8	23	怡和
GREEN ISLAND	歐洲	8	23	怡和
HUPONICA	歐洲	8	23	怡和
NIPPON MARU	歐洲	8	23	怡和
SL. TRADE	歐洲	8	23	怡和
KORRIGAN	歐洲	8	23	怡和
NL. KATWIJK	歐洲	8	23	怡和
CHARLOTTE MAERSK	歐洲	8	23	怡和
ORT. EDUCATOR	歐洲	8	23	怡和
AM. LEGEND	歐洲	8	23	怡和
MAKINNEY MAERSK	歐洲	8	23	怡和
JOHN B. WATERMAN	歐洲	8	23	怡和
MENLAUS	歐洲	8	23	怡和
ELECTRO ACE	歐洲	8	23	怡和
ASIAN RENOWN	歐洲	8	23	怡和

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
ATLANTIC ALBATROSS	歐洲	8	23	怡和
LIVERPOOL	歐洲	8	23	怡和
CLARA MAERSK	歐洲	8	23	怡和
NEDER RHONE	歐洲	8	23	怡和
NIPPONICA	歐洲	8	23	怡和
FEAK	歐洲	8	23	怡和
SVENDBOG MAERSK	歐洲	8	23	怡和
PRIMERA PEAK	歐洲	8	23	怡和
SHOSEI MARU	歐洲	8	23	怡和
SHADRINK	歐洲	8	23	怡和
EASTERN MINICOM	歐洲	8	23	怡和
OCEAN ENERGY	歐洲	8	23	怡和
RIBUNA SATSU	歐洲	8	23	怡和
SHIBU	歐洲	8	23	怡和
OCEAN HAPPINESS	歐洲	8	23	怡和
AMALIA	歐洲	8	23	怡和
MAKEVERETT	歐洲	8	23	怡和
EASTERN POWER	歐洲	8	23	怡和
VENUS	歐洲	8	23	怡和
IBN ZUHR	歐洲	8	23	怡和
FEAK	歐洲	8	23	怡和
MOUNT CARIBBEAN	歐洲	8	23	怡和
GREEN ISLAND	歐洲	8	23	怡和
HUPONICA	歐洲	8	23	怡和
NIPPON MARU	歐洲	8	23	怡和
SL. TRADE	歐洲	8	23	怡和
KORRIGAN	歐洲	8	23	怡和
NL. KATWIJK	歐洲	8	23	怡和
CHARLOTTE MAERSK	歐洲	8	23	怡和
ORT. EDUCATOR	歐洲	8	23	怡和
AM. LEGEND	歐洲	8	23	怡和
MAKINNEY MAERSK	歐洲	8	23	怡和
JOHN B. WATERMAN	歐洲	8	23	怡和
MENLAUS	歐洲	8	23	怡和
ELECTRO ACE	歐洲	8	23	怡和
ASIAN RENOWN	歐洲	8	23	怡和

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
ATLANTIC ALBATROSS	歐洲	8	23	怡和
LIVERPOOL	歐洲	8	23	怡和
CLARA MAERSK	歐洲	8	23	怡和
NEDER RHONE	歐洲	8	23	怡和
NIPPONICA	歐洲	8	23	怡和
FEAK	歐洲	8	23	怡和
SVENDBOG MAERSK	歐洲	8	23	怡和
PRIMERA PEAK	歐洲	8	23	怡和
SHOSEI MARU	歐洲	8	23	怡和
SHADRINK	歐洲	8	23	怡和
EASTERN MINICOM	歐洲	8	23	怡和
OCEAN ENERGY	歐洲	8	23	怡和
RIBUNA SATSU	歐洲	8	23	怡和
SHIBU	歐洲	8	23	怡和
OCEAN HAPPINESS	歐洲	8	23	怡和
AMALIA	歐洲	8	23	怡和
MAKEVERETT	歐洲	8	23	怡和
EASTERN POWER	歐洲	8	23	怡和
VENUS	歐洲	8	23	怡和
IBN ZUHR	歐洲	8	23	怡和
FEAK	歐洲	8	23	怡和
MOUNT CARIBBEAN	歐洲	8	23	怡和
GREEN ISLAND	歐洲	8	23	怡和
HUPONICA	歐洲	8	23	怡和
NIPPON MARU	歐洲	8	23	怡和
SL. TRADE	歐洲	8	23	怡和
KORRIGAN	歐洲	8	23	怡和
NL. KATWIJK	歐洲	8	23	怡和
CHARLOTTE MAERSK	歐洲	8	23	怡和
ORT. EDUCATOR	歐洲	8	23	怡和
AM. LEGEND	歐洲	8	23	怡和
MAKINNEY MAERSK	歐洲	8	23	怡和
JOHN B. WATERMAN	歐洲	8	23	怡和
MENLAUS	歐洲	8	23	怡和
ELECTRO ACE	歐洲	8	23	怡和
ASIAN RENOWN	歐洲	8	23	怡和

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
ATLANTIC ALBATROSS	歐洲	8	23	怡和
LIVERPOOL	歐洲	8	23	怡和
CLARA MAERSK	歐洲	8	23	怡和
NEDER RHONE	歐洲	8	23	怡和
NIPPONICA	歐洲	8	23	怡和
FEAK	歐洲	8	23	怡和
SVENDBOG MAERSK	歐洲	8	23	怡和
PRIMERA PEAK	歐洲	8	23	怡和
SHOSEI MARU	歐洲	8	23	怡和
SHADRINK	歐洲	8	23	怡和
EASTERN MINICOM	歐洲	8	23	怡和
OCEAN ENERGY	歐洲	8	23	怡和
RIBUNA SATSU	歐洲	8	23	怡和
SHIBU	歐洲	8	23	怡和
OCEAN HAPPINESS	歐洲	8	23	怡和
AMALIA	歐洲	8	23	怡和
MAKEVERETT	歐洲	8	23	怡和
EASTERN POWER	歐洲	8	23	怡和
VENUS	歐洲	8	23	怡和
IBN ZUHR	歐洲	8	23	怡和
FEAK	歐洲	8	23	怡和
MOUNT CARIBBEAN	歐洲	8	23	怡和
GREEN ISLAND	歐洲	8	23	怡和
HUPONICA	歐洲	8	23	怡和
NIPPON MARU	歐洲	8	23	怡和
SL. TRADE	歐洲	8	23	怡和
KORRIGAN	歐洲	8	23	怡和
NL. KATWIJK	歐洲	8	23	怡和
CHARLOTTE MAERSK	歐洲	8	23	怡和
ORT. EDUCATOR	歐洲	8	23	怡和
AM. LEGEND	歐洲	8	23	怡和
MAKINNEY MAERSK	歐洲	8	23	怡和
JOHN B. WATERMAN	歐洲	8	23	怡和
MENLAUS	歐洲	8	23	怡和
ELECTRO ACE	歐洲	8	23	怡和
ASIAN RENOWN	歐洲	8	23	怡和

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
ATLANTIC ALBATROSS	歐洲	8	23	怡和
LIVERPOOL	歐洲	8	23	怡和
CLARA MAERSK	歐洲	8	23	怡和
NEDER RHONE	歐洲	8	23	怡和
NIPPONICA	歐洲	8	23	怡和
FEAK	歐洲	8	23	怡和
SVENDBOG MAERSK	歐洲	8	23	怡和
PRIMERA PEAK	歐洲	8	23	怡和
SHOSEI MARU	歐洲	8	23	怡和
SHADRINK	歐洲	8	23	怡和
EASTERN MINICOM	歐洲	8	23	怡和
OCEAN ENERGY	歐洲	8	23	怡和
RIBUNA SATSU	歐洲	8	23	怡和
SHIBU	歐洲	8	23	怡和
OCEAN HAPPINESS	歐洲	8	23	怡和
AMALIA	歐洲	8	23	怡和
MAKEVERETT	歐洲	8	23	怡和
EASTERN POWER	歐洲	8	23	怡和
VENUS	歐洲	8	23	怡和
IBN ZUHR	歐洲	8	23	怡和
FEAK	歐洲	8	23	怡和
MOUNT CARIBBEAN	歐洲	8	23	怡和
GREEN ISLAND	歐洲	8	23	怡和
HUPONICA	歐洲	8	23	怡和
NIPPON MARU	歐洲	8	23	怡和
SL. TRADE	歐洲	8	23	怡和
KORRIGAN	歐洲	8	23	怡和
NL. KATWIJK	歐洲	8	23	怡和
CHARLOTTE MAERSK	歐洲	8	23	怡和
ORT. EDUCATOR	歐洲	8	23	怡和
AM. LEGEND	歐洲	8	23	怡和
MAKINNEY MAERSK	歐洲	8	23	怡和
JOHN B. WATERMAN	歐洲	8	23	怡和
MENLAUS	歐洲	8	23	怡和
ELECTRO ACE	歐洲	8	23	怡和
ASIAN RENOWN	歐洲	8	23	怡和

火、車、船、班			
到、開(船、車、時、間)		星期	
紅、灣、河	上午	上午	上午
9時00分	上午8時30分	上午8時47	上午
9時22	上午7時30	上午8時47	上午
9時45	上午7時15	上午8時47	上午
▲7時45	▲8時46	上午8時48	上午
8時18	8時01	7時52	上午
9時03	10時17	▲8時16	▲10時01
10時04	11時05	10時15	上午
▲10時47	▲11時29	11時45	11時02
11時09	下午12時15	10時52	下午12時07
下午1時	下午2時	▲11時37	▲12時23
1時07	3時06	11時52	1時06
3時00	4時19	下午12時42	1時45
4時04	5時27	1時28	2時07
5時00	6時11	2時40	3時50
5時30	6時46	3時11	4時45
6時00	7時11	4時29	5時42
6時40	7時41	5時26	6時42
7時00	8時09	6時23	7時37
7時51	8時01	7時15	8時31
9時12	10時22	7時46	8時58
10時30(2)	11時34	8時04	9時24
11時40(3)	0時04	8時12	10時23

E過六、七、S過六、七、▲紅、灣、河、大、埔、道、

深、圳、開、往、大、埔、道、		到、開、	
上午	下午	上午	下午
上午11時05	下午12時55	上午8時25	上午9時15
上午12時30	下午2時20	上午8時30	上午10時20
上午1時40	下午4時14	上午8時48	上午11時55



全國體總廣東分會昨晚設宴熱烈歡迎

【本報記者李國榮二十七日長城通訊】應邀到北來參加國際足球友好邀請賽的香港愉園足球隊及參觀團，定於明天下午三時十五分乘機抵北京。

今晚中華全國體育總會廣東分會主任梁家欽迎晤足球隊及參觀團。

參觀團團長顏同珍及廣東足球會會長黃良田先後在會上致辭。

今晚參加比賽的有中華全國體育總會廣東分會副秘書長劉忠容、英漢賓、中華全國體育總會廣東分會副秘書長陳冠廷、中華全國體育總會廣州分會負責人常榮、廣州總商會總服務社經理吳傑、廣東省足球協會負責人董良田、越秀山體育場場長施駒、服務站站長黃俊傑及熱衷足球教練、球員。

夜生活洋溢友好而熱烈的氣氛。席間，梁稱：「歡迎」的規模及聲名，與白滬等甚猛。廣東隊的葉細權、陳國榮與鍾維龍友兄面上，楊松勉勿謂，下千乘及萬乘上。

參觀團及鍾維龍友兄見上，楊松勉勿謂，下千乘及萬乘上。

# 粵隊下半場連入三粒

前者技術較佳 後者體力佔優

下午六時召開會議，討論議程共有

「六時」開會，由劉國鈞會長主持，到會者有：天下第一大商會開會，討論商標，共有八項，其中最重要的一項是擴大商標青年杯足球賽，開賽日期是定明年一月間。

## 吳錦華近門射入 隊已僅有一球

平手。

換過骰數，青年隊右翼吳玉榮右輔位十二號接應隊友妙傳，球不落地就第一時間抽射，掛網而入。二比一，廣東省青年隊二比一取勝。

廣東省青年隊今日表現最好的是吳玉榮，黃錦華兩員小將，他們有台型，且腳法也不俗。

明天東昇繼續飛騰。

二，廣東隊追入一球，十五分鐘，揭潔球交陳熙榮射入，二比二。二十二分鐘，揭潔球二二碼外遠射至角入網，廣東隊以三比二反超。此後雙方而無紀錄，廣東隊以三比二勝愉園。

愉園在登陸戰戰腳下功夫方面都比廣東隊好，但體力則比廣東隊差。故此愉園

卜公友賽獄吏  
三一之比賽捷

李龍基鄧劍棟分別建功

【本報訊】前更昇中場球員鄧沛強，經簽約加盟卜公，並定昨日代表卜公在赤柱與獄吏更隊作賽。比賽結果，卜公勝三比一。

卜公昨日盡遣球員上陣，希望通過比賽操好狀態、增強合作。

卜公昨日分別由李龍基射入兩球、鄧劍射入一球。上半場卜公領先一比〇。

陳融章口述 于明筆錄

**足球**

說來可巧，壬春暮正是該校放學時。又對足球發生興趣，每天下課後，我們便拿足球，跑到學校的球場踢球。

雖然一位於小村鎮，但校內的體育設備，可說是比出香港一些學校為佳：有一個足球場，而校內又是草場地。

校方對於學生們打球，並沒有阻撓，而且大力提倡，一羣熱愛足球運動的少年，天天在球场上踢得不知是否上座原因，我沒出了不少足球手，也門

十五、六年光景，該校來內地者已不  
少曲折。

十四、五歲時，我在離吉隆坡十多  
哩的一個小村鎮學校讀書。該校程度  
較低，及至香港的小學程度。

和一個同學，因足球發生爭執，竟  
大打出手，結果受傷甚重，被送往醫院。  
那時我們年紀尚小，不懂得如何處理  
這種情況，只好向老師報告。老師得知  
經過後，立即將我們分開，並分別與  
我們談話，教導我們正確的處事方法。  
這件事給我們留下了深刻的印象，也告  
訴我們，遇到問題時要冷靜思考，不要  
輕易動手動腳。

在七十年代初，足球在香港非常流行，  
許多人都喜歡踢足球。我也是一個愛  
好足球的人。記得有一次，我和幾個同  
學去郊外踢球，玩得興高采烈。突然，  
有一隻狗跑出來，嚇得我們四散奔逃。  
那隻狗看起來很兇猛，我們不敢靠近。  
後來，我們才敢回去查看，發現它只是  
一隻流浪狗而已。這件事讓我們感到既  
驚又險，也提醒我們在戶外活動時要  
小心周圍環境。

由是開始，我成了足球隊的一員，每  
星期間不能工作也不准休息，因為我  
是球員，必須參加訓練和比賽。

——今屆足球季各隊實力之探悉——

[illegible]

昨在澳門蓮峯球場與紅黑足球一取勝。

【十日奧倫斯】精  
足球隊今日在澳門  
隊進行的一場友誼比  
賽，精工僅以三比二  
開首隊零對國旅在昨  
業學劉的錄紀



自馬來西亞派遣  
現時在的馬  
球員業學強已  
在馬航的工作  
簽約商學，今  
五年，月薪四  
萬

是役，特  
強強勁，惟工  
葉

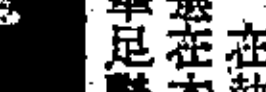
【本報訊】  
麥

**志**

華足聯  
選人迎

【本報訊】華足聯開兩個會議，首先由蔣小組道謝，然後由比賽等事項。

在執委會後，蔣選在本月二十九日華足聯隊。



士。鐸。板成。紅黑。目。德。透社。一個。百公。紀錄。隊以。奮紀。球比。大勝。報。

【本報記者澳門二十日專電】在澳門舉行的第八屆國際青年乒乓球錦標賽，在女子單打決賽中，香港隊代表黃佩珊，以二比〇擊敗泰國隊代表西德麗·施施，高懸優勝旂。

黃佩珊在比賽中，今晚連得男、女、男子單打賽，結果，香港代表黃佩珊奪得女單冠軍，而女單打冠軍則由澳門陳永紅奪得。

在本屆港青賽中，香港隊代表黃佩珊，奪得女單冠軍，而女單打冠軍則由澳門陳永紅奪得。

又，青年乒乓球錦標賽，明日（廿一）下午，飛艇上船返港。

明年在美舉行的世界埠角大賽，華勝，以五比一勝加拿大，與澳洲水球冠軍，則以三比二險勝南斯拉夫。

年 施 水 開 道

**澳女分奪標**  
港隊敵廿三比二〇  
比一四、一二  
賽後，由澳門乒  
總副會長崔德成、理  
事長尹君榮主持頒獎  
又，香港男、女  
青年乒乓球隊的胡  
飛雲、丁國州亦乘搭  
飛翼船返港。

**世界拳角大賽**  
明年在美舉行

預冠軍  
隊員體  
隊共廿  
澳青年  
陳永紅  
男子單  
子單打  
、女、  
果、香  
、香  
八屆港  
地勝美  
【話】在  
有澳門

業餘揮角  
決定一九




[illegible]

團執委會，商討有關  
雪蘭莪隊訪港及夏令  
術，將訓練  
很好。

台開選小組會議，  
戰馬來西亞當副隊  
加盟南華。

張志強表示他將  
在不周未返回馬來  
亞，與家人商量是否  
加盟南華。

張志強的華南盟加已認否

 <p><b>廣安銀行</b> KWONG ON BANK LTD.</p> <p>總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231</p> <p><b>香港分行：</b> 銅鑼灣分行： 怡和街12-14號 電話：5-776072 西區分行： 大道東224號 電話：5-496321 香港仔分行： 香港仔大道108-112號 電話：5-538135-7 九龍分行： 旺角分行： 彌敦道728-730號 電話：3-842417 海洋中心分行： 尖沙咀海洋大廈 三樓商場345號 電話：3-663871-2</p> <p>與日本富士銀行合作 聯辦通匯全球</p>	<p>國際性銀行 服務全球</p> <p><b>三和銀行</b></p> <p>經營一切金融及銀行業務</p> <p><b>香港分行</b></p> <p>干諾道中30-32號三和大廈 電話：5-255081</p> <p><b>九龍分行</b></p> <p>彌敦道66-70號金冠大廈 電話：8-868106</p>	 <p><b>東亞銀行</b></p> <p>總行：香港德輔道中10號 電話：5-240051 旺角分行：九龍彌敦道638-640號 電話：3-961946</p> <p><b>香港區分行</b></p> <p>香港分行電話5-627966 銅鑼灣分行電話5-760033 旺角彌敦道分行電話5-403616 西區盤谷分行電話5-401038 香港美蘭分行電話5-692263 灣仔分行電話5-740737 在士打道分行電話5-281332 北角分行電話5-783191 鰂魚灣分行電話5-629689 鰂魚灣分行電話5-743180 文咸東街分行電話5-448396 中區分行電話5-459461</p> <p><b>九龍區分行</b></p> <p>有山道分行電話3-703738 九龍城分行電話3-862574 馬頭角分行電話3-627587 旺角分行電話3-63821-4 荔枝角分行電話3-379449 新蒲崗分行電話3-244601 大坑西分行電話3-787348 大角咀分行電話3-950088 上環高第街分行電話12-221306 下環高第街分行電話12-243047 尖沙咀分行 電話3-663635 佐敦分行電話12-429636 上環高第街分行電話3-664694 佐敦道分行電話3-693919</p>	<p><b>鹽業銀行</b></p> <p>(中華人民共和國註冊)</p> <p>香港分行：香港德輔道中242號 電話：5-451005 (總機)</p> <p>暨所屬各辦事處</p> <p><b>辦理</b></p> <p>各種存款、放款、國內匯款 國內外進出口押匯</p> <p>代辦：北京中國銀行人民幣存款</p> <p>代理：太平保險有限公司 <b>人民幣壽險</b> 及各種保險業務</p>	 <p><b>東京銀行</b> (日本註冊有限公司)</p> <p>香港總行：渣打道3號 電話：5-230091 中國分行：香港德輔道中127號 電話：5-459449 銅鑼灣分行：軒尼詩道493號 電話：5-792101 九龍分行：溝口道14-16號 電話：3-686151 超過一百間分行 遍佈全球 各大城市 國際性外匯銀行 經營一切銀行業務 THE BANK OF TOKYO, LTD.</p> <p><b>銀行一覽</b></p>
--	--	--	--	---

今日明出口船隻

船名

往來港口

船主

公司

委內瑞拉 VENEZUELA

MARU(晨早)日本

A 23

公 司

天安

SUSHI ALTAIR(上午二時)日本

A 8

大 公

芳平丸

SHUHEI MARU(晨早)日本

B 7

大 公

大山

TAICHUNGSHAN(上午十時)曼谷

B 19

順 大

達摩

BEENMHOR(下午十一時)納閩

A 134

順 大

順源

SILVER STAR(中夜) 釜山

B 8

新 美

福能比利

FROTABEIRA(下午四時)馬尼拉

A 50

美 東

順源

EMERALD(下午三時) 日本

北 角

順 大

東方事業家

ORT. EXECUTIVE(下午五時)高雄

國際

海 港

順源

SAMOA(上午十時) 歐洲

A 9

順 大

七號

SEVEN SEASBRIDGE(下午十一時)高雄

國際

順 大

世界之虎

WORLD TIGER(下午八時)曼谷

英 商

海 港

廣中興

CHITTIN TANTHAWANIT(晨早)曼谷

B 12

振 源

茂隆

EVER MODEST(下午九時)美國

國際

利 達

順利

KUO LIE(下午) 高雄

汕 港

海 昌

馬利亞

MARIA MERCEDITA(上午三時)丹絨馬林

B 23

協 成

望豐

CHEN FONG(下午二時)新加坡

B 13

協 成

今日入口船隻

船名

往來港口

船主

公司

金蘭

GOLDEN LAKE(下午)新加坡巴生

B 22

大 中

丹丸丸

MARUI MARU(下午) 新加坡巴生

B 28

大 中

蘇達

SL. MCLEAN(下午) 達曼杜拜

英 商

海 川

蘇菲亞

SOPHIA FIRST(下午) 西貢

A 31

海 川

香港怡美利

THOMASVERETT(下午)曼谷吉大港

A 32

福 怡

打格

IDHAO(下午) 西貢溫哥華

A 23

福 怡

漢堡快輪

HAMBURG MARU(上午八時)高雄

英 商

捷 隆

利來達文

LANDIEMER(下午)日本

A 33

捷 隆

達摩

STRATHDOON(晨早)日本

A 7

捷 隆

東平

TUNG PING NO. 2(下午)高雄

汕 港

行 昌

美滿

AM. MOHAWK(上午八時)基隆

國際

輪 林

巴卡爾

BAIKAL(上午十一時) 橫濱

海 港

華 泰

小龍

JUNIOR LILO(上午八時)馬尼拉

國際

林 拿

日洋

SUNNY OCEAN(上午八時)大阪

英 商

新 興

明日出口船隻

船名

往來港口

船主

公司

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太

三益

SAM JACK

金 山

海 港

愛達

ALFARAJ

基隆

海 港

美來治

HINGLAJ

日本

東 東

朝陽

SUNRISH I

日本

東 東

海南一號

DOWNA No. 1

金山

汕 港

新都丸

SHINTO MARU

金山

天 大

海牙丸

HAUGE MARU

新加坡

天 大

正源丸

SEIRYU MARU

日本

大 大

愛達快輪

ELITE EXPRESS

英 商

太 太

鑽石

KRITI DIAMOND

台灣

太 太

利南浦海

LIVERPOOL BAY

台灣

太 太